

Official Journal

of the European Communities

Volume 19 No L 120

7 May 1976

English Edition

Legislation

Contents

I Acts whose publication is obligatory

- ★ Council Regulation (EEC) No 1048/76 of 4 May 1976 amending Regulation (EEC) No 2051/74 on the customs procedure applicable to certain products originating in and coming from the Faroe Islands 1
- ★ Council Regulation (EEC) No 1049/76 of 4 May 1976 amending Regulations (EEC) No 87/76, (EEC) No 88/76, (EEC) No 90/76 and (EEC) No 92/76 establishing indicative ceilings and Community supervision for imports of certain products originating in Austria, Finland, Norway and Sweden 3
- ★ Council Regulation (EEC) No 1050/76 of 4 May 1976 suspending the application of indicative ceilings established by Regulations (EEC) No 88/76, (EEC) No 90/76, (EEC) No 91/76 and (EEC) No 92/76 for the imports of certain products originating in Finland, Norway, Portugal and Sweden 4
- ★ Council Regulation (EEC) No 1051/76 of 4 May 1976 increasing the volume of the Community tariff quotas opened for 1976 by Regulations (EEC) No 3150/75, (EEC) No 3151/75, (EEC) No 3152/75 and (EEC) No 3153/75 in respect of certain textile products originating in Malta 5
- Commission Regulation (EEC) No 1052/76 of 6 May 1976 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour groats and meal 7
- Commission Regulation (EEC) No 1053/76 of 6 May 1976 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt 9
- Commission Regulation (EEC) No 1054/76 of 6 May 1976 fixing the import levies on rice and broken rice 11
- Commission Regulation (EEC) No 1055/76 of 6 May 1976 fixing the premiums to be added to the import levies on rice and broken rice 13
- Commission Regulation (EEC) No 1056/76 of 6 May 1976 fixing the import levies on calves and adult bovine animals and on beef and veal other than frozen 15

Contents (continued)

Commission Regulation (EEC) No 1057/76 of 6 May 1976 concerning an invitation to tender for the supply of butteroil as food aid to the Islamic Republic of Mauritania	18
Commission Regulation (EEC) No 1058/76 of 6 May 1976 concerning an invitation to tender for the supply of butteroil as food aid to the World Food Programme for certain third countries	20
Commission Regulation (EEC) No 1059/76 of 6 May 1976 introducing a counter-vailing charge on tomatoes originating in Bulgaria	22
Commission Regulation (EEC) No 1060/76 of 6 May 1976 fixing the import levies on white sugar and raw sugar	23

II Acts whose publication is not obligatory

Commission

76/441/EEC :

★ Commission Decision of 18 March 1976 authorizing the French Republic not to apply Community treatment to radio-receivers, whether or not combined with a sound recorder or reproducer, falling within subheading 85.15 A III of the Common Customs Tariff, originating in Taiwan and in free circulation in the other Member States	24
---	----

76/442/EEC :

★ Commission Decision of 26 March 1976 authorizing the French Republic not to apply Community treatment to radio-receivers, whether or not combined with a sound recorder or reproducer, falling within subheading 85.15 A III of the Common Customs Tariff, originating in Japan and in free circulation in the other Member States	26
--	----

(Continued on inside back cover)

Contents (continued)

76/443/EEC :

- ★ Commission Decision of 2 April 1976 authorizing the French Republic not to apply Community treatment to toys of wood and other (except motors and movement mechanisms for toys and working models used for recreational purposes, and parts thereof), falling within subheadings 97.03 A and ex B of the Common Customs Tariff, originating in Japan and in free circulation in the other Member States 27

76/444/EEC :

- ★ Commission Decision of 2 April 1976 authorizing the French Republic not to apply Community treatment to radio-receivers, whether or not combined with a sound recorder or reproducer, falling within subheading 85.15 A III of the Common Customs Tariff, originating in South Korea and in free circulation in the other Member States 28

76/445/EEC :

- ★ Commission Decision of 7 April 1976 authorizing the French Republic not to apply Community treatment to radio-receivers, whether or not combined with a sound recorder or reproducer, falling within subheading 85.15 A III of the Common Customs Tariff, originating in Hong Kong and in free circulation in the other Member States 29

76/446/EEC :

- ★ Commission Decision of 5 May 1976 authorizing the Italian Republic to take certain protective measures under Article 108 (3) of the Treaty 30

European unit of account 31

I

*(Acts whose publication is obligatory)***COUNCIL REGULATION (EEC) No 1048/76****of 4 May 1976****amending Regulation (EEC) No 2051/74 on the customs procedure applicable to certain products originating in and coming from the Faroe Islands**

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Articles 43 and 113 thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Having regard to the opinion of the European Parliament ⁽¹⁾,

Whereas Regulation (EEC) No 2051/74 ⁽²⁾ defines the customs procedure applicable to certain products originating in and coming from the Faroe Islands;

Whereas Annex II to Regulation (EEC) No 2051/74 obliges the United Kingdom to apply in respect of the Faroe Islands, for certain products listed in that Annex, customs duties lower than those which it applies to the other Member States including Denmark;

Whereas Annex III to Regulation (EEC) No 2051/74 obliges Ireland to apply in respect of the Faroe Islands, for certain products listed in that Annex, customs duties lower than those which it applies to the other Member States including Denmark;

Whereas Annexes II and III to Regulation (EEC) No 2051/74 should be amended in order to avoid these differences in tariff treatment,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Annex II to Regulation (EEC) No 2051/74 shall be amended as follows as regards subheadings 03.02 A I b), 03.02 A II a) and 03.03 A IV a) of the Common Customs Tariff:

CCT heading No	Description	Rate of duty applicable from 1. 1. 1976
03.02	Fish dried, salted or in brine; smoked fish, whether or not cooked before or during the smoking process:	
	A. Dried, salted or in brine:	
	I. Whole, headless or in pieces:	
	b) Cod:	
	— Wet, salted, split	0 %
	— Other	2 %
	II. Fillets:	
	a) Of cod	2 %

⁽¹⁾ OJ No C 100, 3. 5. 1976, p. 40.

⁽²⁾ OJ No L 212, 2. 8. 1974, p. 33.

CCT heading No	Description	Rate of duty applicable from 1. 1. 1976
03.03	Crustaceans and molluscs, whether in shell or not, fresh (live or dead), chilled, frozen, salted, in brine or dried; crustaceans, in shell, simply boiled in water : A. Crustaceans : IV. Shrimps and prawns : a) Prawns (<i>Pandalidae</i> sp.p.)	2 %

Article 2

Annex III to Regulation (EEC) No 2051/74 shall be amended as follows as regards subheadings 03.01 B I ex e), 03.01 B I g) and 16.05 ex B of the Common Customs Tariff :

CCT heading No	Description	Rate of duty applicable from 1. 1. 1976
03.01	Fish, fresh (live or dead,) chilled or frozen : B. Saltwater fish : I. Whole, headless or in pieces : ex e) Porbeagles (<i>Lamna cornubico</i> ; <i>Isurus nasus</i>) g) Halibut (<i>Hippoglossus vulgaris</i> , <i>Hippoglossus reinhardtius</i>)	1.6 % 1.6 %
16.05 ex B. Other :	Crustaceans and molluscs, prepared or preserved : — Shrimps and prawns, shelled and frozen, excluding shrimps of the genus <i>Crangon</i> sp.p. : — In pots, jars, drums, terrines or hermetically sealed tins — Other	 9 % 0 %

Article 3

This Regulation shall enter into force on the eighth day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 4 May 1976.

For the Council
The President
G. THORN

COUNCIL REGULATION (EEC) No 1049/76

of 4 May 1976

amending Regulations (EEC) No 87/76, (EEC) No 88/76, (EEC) No 90/76 and (EEC) No 92/76 establishing indicative ceilings and Community supervision for imports of certain products originating in Austria, Finland, Norway and Sweden

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Article 113 thereof,

Having regard to the proposal of the Commission,

Whereas Regulations (EEC) No 87/76⁽¹⁾, (EEC) No 88/76⁽²⁾, (EEC) No 90/76⁽³⁾ and (EEC) No 92/76⁽⁴⁾ establish indicative ceilings and Community supervision for imports of certain products originating in Austria, Finland, Norway and Sweden; whereas these products are identified therein by reference to their code number in the Nomenclature of Goods for the External Trade Statistics of the Community and Statistics of Trade between Member States (NIMEXE): whereas that nomenclature has been amended by Commission Regulation (EEC) No 3218/75⁽⁵⁾; whereas the above Regulations should be adapted accordingly,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. The NIMEXE code numbers in column 4 of Annex I to Regulation (EEC) No 87/76 shall be replaced by the following code numbers opposite the serial numbers shown below:

- I A 1 : 48.01-08, 09, 11, 12, 13, 17, 19, 25, 26, 29, 33;
- I A 3 : 48.01-64, 65, 69.

2. The NIMEXE code numbers in column 4 of Annex I to Regulation (EEC) No 88/76 shall be

replaced by the following code numbers opposite the serial numbers shown below:

- I SF 1 : 48.01-15, 21, 27, 31;
- I SF 2 : 48.01-16, 23, 28;
- I SF 3 : 48.01-08, 09, 11, 12, 13, 17, 19, 25, 26, 29, 33;
- I SF 5 : 48.01-64, 65, 69.

3. The NIMEXE code numbers in column 4 of Annex I to Regulation (EEC) No 90/76 shall be replaced by the following code numbers opposite the serial numbers shown below:

- I N 2 : 48.01-15, 21, 27, 31;
- I N 3 : 48.01-16, 23, 28;
- I N 4 : 48.01-08, 09, 11, 12, 13, 17, 19, 25, 26, 29, 33;
- I N 6 : 48.01-64, 65, 69.

4. The NIMEXE code numbers in column 4 of Annex I to Regulation (EEC) No 92/76 shall be replaced by the following code numbers opposite the serial numbers shown below:

- I S 1 : 48.01-15, 21, 27, 31;
- I S 2 : 48.01-16, 23, 28;
- I S 3 : 48.01-08, 09, 11, 12, 13, 17, 19, 25, 26, 29, 33;
- I S 5 : 48.01-64, 65, 69.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply with effect from 1 January 1976.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 4 May 1976.

For the Council

The President

G. THORN

⁽¹⁾ OJ No L 16, 24. 1. 1976, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 16, 24. 1. 1976, p. 7.

⁽³⁾ OJ No L 16, 24. 1. 1976, p. 15.

⁽⁴⁾ OJ No L 16, 24. 1. 1976, p. 25.

⁽⁵⁾ OJ No L 331, 24. 12. 1975, p. 1.

COUNCIL REGULATION (EEC) No 1050/76**of 4 May 1976****suspending the application of indicative ceilings established by Regulations (EEC) No 88/76, (EEC) No 90/76, (EEC) No 91/76 and (EEC) No 92/76 for the imports of certain products originating in Finland, Norway, Portugal and Sweden**

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Article 113 thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas, pursuant to Protocol 1 annexed to the Agreements between the European Economic Community and the Republic of Finland, the Kingdom of Norway, the Republic of Portugal and the Kingdom of Sweden, the Community has, by Regulations (EEC) No 88/76⁽¹⁾, (EEC) No 90/76⁽²⁾, (EEC) No 91/76⁽³⁾ and (EEC) No 92/76⁽⁴⁾, established the indicative ceilings applicable in 1976 to imports of certain products originating in those countries; whereas provision is made under the said Protocols that if, for two successive years, imports of a product subject to a ceiling are less than 90 % of the amount fixed, the Community shall suspend the application of this ceiling;

Whereas the Communities' statistical summaries for 1974 and 1975 show that imports of certain products which are subject to ceilings have not reached 90 % of the ceilings indicated; whereas, therefore, the Community should suspend application of the ceilings valid for imports of the products in question for 1976; whereas, however, it is desirable to keep under review the development of these imports by statistical supervision,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. The application of the indicative ceilings established by Article 1 of Regulation (EEC) No 88/76

shall be suspended during 1976 for the imports of the products indicated under Serial Nos I SF 2, I SF 3, I SF 5, I SF 6, I SF 7 and I SF 9 of Annex I to the said Regulation.

These imports shall remain under Community supervision.

2. The application of the indicative ceilings established by Article 1 of Regulation (EEC) No 90/76 shall be suspended during 1976 for the imports of the products indicated under Serial Nos I N 3, I N 4, I N 6, I N 7, I N 8, I N 12, I N 13, I N 14, I N 15 and I N 19 of Annex I to the said Regulation.

These imports shall remain under Community supervision.

3. The application of the indicative ceilings established by Article 1 of Regulation (EEC) No 91/76 shall be suspended during 1976 for the imports of the products indicated under Serial Nos I P 1 and I P 6 of Annex I to the said Regulation.

These imports shall remain under Community supervision.

4. The application of the indicative ceilings established by Article 1 of Regulation (EEC) No 92/76 shall be suspended during 1976 for the imports of the products indicated under Serial Nos I S 16 and I S 18 of Annex I to the said Regulation.

These imports shall remain under Community supervision.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 4 May 1976.

For the Council

The President

G. THORN

⁽¹⁾ OJ No L 16, 24. 1. 1976, p. 7.

⁽²⁾ OJ No L 16, 24. 1. 1976, p. 15.

⁽³⁾ OJ No L 16, 24. 1. 1976, p. 21.

⁽⁴⁾ OJ No L 16, 24. 1. 1976, p. 25.

COUNCIL REGULATION (EEC) No 1051/76

of 4 May 1976

increasing the volume of the Community tariff quotas opened for 1976 by Regulations (EEC) No 3150/75, (EEC) No 3151/75, (EEC) No 3152/75 and (EEC) No 3153/75 in respect of certain textile products originating in Malta

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Article 113 thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas, by Regulations (EEC) No 3150/75⁽¹⁾, (EEC) No 3151/75⁽²⁾, (EEC) No 3152/75⁽³⁾ and (EEC) No 3153/75⁽⁴⁾, the Council opened the following nil duty Community tariff quotas for 1976 for the following products :

CCT heading No	Description	Quantity (in metric tons)
55.05	Cotton yarn, not put up for retail sale	1 181
56.04	Man-made fibres (discontinuous or waste), carded, combed or otherwise prepared for spinning	945
60.05	Outer garments and other articles, knitted or crocheted, not elastic or rubberized	158
61.01	Men's and boys' outer garments	473

Whereas an adjustment involving an increase of 5 % in each of the quantities concerned for 1976 should be made to the tariff concessions for these products ; whereas the additional amount should be distributed between the shares of the Member States and the reserve,

4. The quota of 473 metric tons in Article 1 (1) of Regulation (EEC) No 3153/75 shall be increased to 496 metric tons.

Article 2

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

The following shall be substituted for Article 2 of Regulation (EEC) No 3150/75 :

Article 1

1. The quota of 1 181 metric tons in Article 1 (1) of Regulation (EEC) No 3150/75 shall be increased to 1 240 metric tons.

2. The quota of 945 metric tons in Article 1 (1) of Regulation (EEC) No 3151/75 shall be increased to 992 metric tons.

3. The quota of 158 metric tons in Article 1 (1) of Regulation (EEC) No 3152/75 shall be increased to 165 metric tons.

'Article 2

1. A first instalment, amounting to 846 metric tons of the Community tariff quota referred to in Article 1, shall be shared among the Member States ; the shares, which, subject to Article 5, shall be valid until 31 December 1976, shall consist of the following amounts :

Benelux	194 metric tons,
Denmark	1 metric ton,
Germany	431 metric tons,
France	53 metric tons,
Ireland	9 metric tons,
Italy	84 metric tons,
United Kingdom	74 metric tons.

2. The second instalment of 394 metric tons shall constitute the reserve.'

⁽¹⁾ OJ No L 317, 8. 12. 1975, p. 42.

⁽²⁾ OJ No L 317, 8. 12. 1975, p. 45.

⁽³⁾ OJ No L 317, 8. 12. 1975, p. 49.

⁽⁴⁾ OJ No L 317, 8. 12. 1975, p. 52.

Article 3

The following shall be substituted for Article 2 of Regulation (EEC) No 3151/75:

'Article 2

1. A first instalment, amounting to 603 metric tons of the Community tariff quota referred to in Article 1, shall be shared among the Member States; the shares, which, subject to Article 5, shall be valid until 31 December 1976, shall consist of the following amounts:

Benelux	63 metric tons,
Denmark	21 metric tons,
Germany	63 metric tons,
France	84 metric tons,
Ireland	31 metric tons,
Italy	263 metric tons,
United Kingdom	78 metric tons.

2. The second instalment of 389 metric tons shall constitute the reserve.'

Article 4

The following shall be substituted for Article 2 of Regulation (EEC) No 3152/75:

'Article 2

1. A first instalment, amounting to 125 metric tons of the Community tariff quota referred to in Article 1, shall be shared among the Member States; the shares, which, subject to Article 5, shall be valid until 31 December 1976, shall consist of the following amounts:

Benelux	10 metric tons,
Denmark	5 metric tons,

Germany	16 metric tons,
France	52 metric tons,
Ireland	5 metric tons,
Italy	16 metric tons,
United Kingdom	21 metric tons.

2. The second instalment of 40 metric tons shall constitute the reserve.'

Article 5

The following shall be substituted for Article 2 of Regulation (EEC) No 3153/75:

'Article 2

1. A first instalment, amounting to 330 metric tons of the Community tariff quota referred to in Article 1, shall be shared among the Member States; the shares, which, subject to Article 5, shall be valid until 31 December 1976, shall consist of the following amounts:

Benelux	42 metric tons,
Denmark	58 metric tons,
Germany	157 metric tons,
France	31 metric tons,
Ireland	1 metric ton,
Italy	11 metric tons,
United Kingdom	30 metric tons.

2. The second instalment of 166 metric tons shall constitute the reserve.'

Article 6

This Regulation shall enter into force on the seventh day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 4 May 1976

For the Council

The President

G. THORN

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1052/76**of 6 May 1976****fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour groats and meal**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2727/75 of 29 October 1975 on the common organ-
ization of the market in cereals⁽¹⁾, as amended by
Regulation (EEC) No 3058/75⁽²⁾, and in particular
Article 13 (5) thereof,

Whereas the import levies on cereals, wheat and rye
flour, and wheat groats and meal were fixed by Regula-
tion (EEC) No 38/76⁽³⁾ and subsequent amending
Regulations ;

Whereas it follows from applying the provisions
contained in Regulation (EEC) No 38/76, to the offer

prices and today's quotations known to the Commis-
sion that the levies at present in force should be
altered as shown in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The import levies to be charged on the products listed
in Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No
2727/75 are hereby fixed as shown in the table
annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 7 May 1976.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 6 May 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 306, 26. 11. 1975, p. 3.

⁽³⁾ OJ No L 6, 13. 1. 1976, p. 1.

ANNEX

to the Commission Regulation of 6 May 1976 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour groats and meal

(u.a./metric ton)

CCT heading No	Description of goods	Levies
10.01 A	Common wheat and meslin	46.73
10.01 B	Durum wheat	80.27 ⁽¹⁾ ⁽⁵⁾
10.02	Rye	55.84 ⁽⁶⁾
10.03	Barley	32.12
10.04	Oats	31.31
10.05 B	Maize other than hybrid maize for sowing	35.81 ⁽²⁾ ⁽³⁾
10.07 A	Buckwheat	19.04
10.07 B	Millet	35.21 ⁽⁴⁾
10.07 C	Grain sorghum	41.59 ⁽⁴⁾
10.07 D	Canary seed ; other cereals	0 ⁽⁵⁾
11.01 A	Wheat or meslin flour	77.42
11.01 B	Rye flour	90.20
11.02 A I a	Durum wheat groats and meal	134.96
11.02 A I b	Common wheat groats and meal	82.10

⁽¹⁾ Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.50 u.a./metric ton.

⁽²⁾ Where maize originated in the ACP or OCT is imported into the French overseas departments, the levy is reduced by 6 u.a./metric ton as provided for in Regulation (EEC) No 706/76.

⁽³⁾ Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 1.50 u.a./metric ton.

⁽⁴⁾ Where millet and sorghum originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 50 %.

⁽⁵⁾ Where wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.50 u.a./metric ton.

⁽⁶⁾ The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 2754/75 and Commission Regulation (EEC) No 2622/71.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1053/76**of 6 May 1976****fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as amended by Regulation (EEC) No 3058/75⁽²⁾, and in particular Article 15 (6) thereof,

Whereas the premiums to be added to the levies on cereals and malt were fixed by Regulation (EEC) No 2832/75⁽³⁾ and subsequent amending Regulations ;

Whereas, on the basis of today's cif prices and cif forward delivery prices, the premiums at present in

force, which are to be added to the levies, should be altered as shown in the tables annexed to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The scale of the premiums to be added, pursuant to Article 15 of Regulation (EEC) No 2727/75, to the import levies fixed in advance in respect of cereals and malt is hereby fixed as shown in the tables annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 7 May 1976.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 6 May 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 306, 26. 11. 1975, p. 3.

⁽³⁾ OJ No L 283, 1. 11. 1975, p. 4.

ANNEX

to the Commission Regulation of 6 May 1976 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

A. Cereals and flour

(u.a. / metric ton)

CCT heading No	Description of goods	Current 5	1st period 6	2nd period 7	3rd period 8
10.01 A	Common wheat and meslin	0	0.80	0.80	0.80
10.01 B	Durum wheat	0	0	0	0
10.02	Rye	0	0	0	0
10.03	Barley	0	0	0	1.54
10.04	Oats	0	0	0	0
10.05 B	Maize other than hybrid maize for sowing	0	1.20	1.20	1.40
10.07 A	Buckwheat	0	0	0	0
10.07 B	Millet	0	0.80	0.80	0
10.07 C	Grain sorghum	0	1.99	1.99	4.79
10.07 D	Other	0	0	0	0
11.01 A	Wheat or meslin flour	0	1.11	1.11	1.11

B. Malt

(u.a. / metric ton)

CCT heading No	Description of goods	Current 5	1st period 6	2nd period 7	3rd period 8	4th period 9
11.07 A I (a)	Unroasted malt, obtained from wheat, in the form of flour	0	1.42	1.42	1.42	1.42
11.07 A I (b)	Unroasted malt, obtained from wheat, other than in the form of flour	0	1.06	1.06	1.06	1.06
11.07 A II (a)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	2.74	2.74
11.07 A II (b)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	2.05	2.05
11.07 B	Roasted malt	0	0	0	2.39	2.39

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1054/76
of 6 May 1976
fixing the import levies on rice and broken rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation No 359/67/EEC of 25 July 1967 on the common organization of the market in rice ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 668/75 ⁽²⁾, and in particular Article 11 (5) thereof,

Whereas the import levies on rice and broken rice were fixed by Regulation (EEC) No 980/76 ⁽³⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas it follows from applying the rules and other provisions contained in Regulation (EEC) No 980/76

to the offer prices and today's quotations known to the Commission that the levies at present in force should be altered as shown in the table annexed to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on the products listed in Article 1 (1) (a) and (b) of Regulation No 359/67/EEC are hereby fixed as shown in the table annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 7 May 1976.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 6 May 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 174, 31. 7. 1967, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 72, 20. 3. 1975, p. 18.

⁽³⁾ OJ No L 113, 30. 4. 1976, p. 5.

(2) In accordance with Regulation (EEC) No 706/76 provides that the levies are not applied to imports into the French overseas departments of products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the 'overseas countries and territories'.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1055/76

of 6 May 1976

fixing the premiums to be added to the import levies on rice and broken rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation No 359/
67/EEC of 25 July 1967 on the common organiza-
tion of the market in rice ⁽¹⁾, as last amended by Regu-
lation (EEC) No 668/75 ⁽²⁾, and in particular Article
13 (6) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary
Committee,

Whereas the premiums to be added to the import
levies fixed in advance for rice and broken rice must
include a premium for the current month and a
premium for each of the following months until the
expiry of the period of validity of the import licence;
whereas this period of validity was laid down in
Article 8 of Commission Regulation (EEC) No
2042/75 of 25 July 1975 on special detailed rules for
the application of the system of import and export
licences for cereals and rice ⁽³⁾;

Whereas Council Regulation No 365/67/EEC of 25
July 1967 ⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No
2435/70 ⁽⁵⁾, lays down rules for the advance fixing of
levies on rice and broken rice;

Whereas under the terms of Regulation No 365/
67/EEC, where the cif price for husked rice for milled
rice or for broken rice determined on the day on
which the premiums are fixed is higher than the cif
forward delivery price for the same product, the
premium should as a general rule be equal to the
difference between these two prices; whereas the cif
price is that determined in accordance with Article 16
of Regulation No 359/67/EEC on the day on which
the premiums are fixed; whereas the detailed rules for
determining cif prices were laid down in Regulation
(EEC) No 1613/71 ⁽⁶⁾, as last amended by Regulation
(EEC) No 3320/75 ⁽⁷⁾; whereas the cif forward
delivery price must also be determined in accordance

with Article 16 of Regulation No 359/67/EEC but on
the basis of offers at North Sea ports; whereas this
price must be the cif price for shipment during the
month in which the import licence is issued in the
case of imports to be effected during that month;
whereas this price must be the cif price for shipment
during the month in which importation is expected to
take place in the case of imports to be effected during
the month following the month in which the import
licence is issued; whereas this price must be the cif
price for shipment during the month preceding the
month in which importation is expected to take place
in the case of imports to be effected during the
remaining months for which the import licence is
valid; whereas, if no offer for forward delivery is made
for shipment during a given month, this price should
be the price ruling for shipment during the last
month in which an offer for forward delivery was
made;

Whereas the premium is equal to 0 unit of account if
the cif price determined on the day on which the
scale of the premiums is fixed is equal to the cif
forward delivery price or exceeds that price by not
more than 0.25 unit of account per metric ton;

Whereas the premium may, however, be fixed at a
higher level in exceptional circumstances and within
certain specified limits;

Whereas, if the levy system is to operate normally,
levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in
relation to each other, at any given moment,
within a band of 2.25 %, a rate of exchange based
on their effective parity;
- for other currencies an exchange rate based on the
arithmetic mean of the spot market rates of each
of these currencies recorded for a given period, in
relation to the Community currencies referred to
in the previous subparagraph;

Whereas it follows from applying all these provisions
that the premiums should be fixed as shown in the
table annexed to this Regulation; whereas the amount
of the premiums should be altered only if application
of the abovementioned provisions entails a change of
more than 0.25 unit of account,

⁽¹⁾ OJ No 174, 31. 7. 1967, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 72, 20. 3. 1975, p. 18.

⁽³⁾ OJ No L 213, 11. 8. 1975, p. 5.

⁽⁴⁾ OJ No 174, 31. 7. 1967, p. 32.

⁽⁵⁾ OJ No L 262, 3. 12. 1970, p. 3.

⁽⁶⁾ OJ No L 168, 27. 7. 1971, p. 28.

⁽⁷⁾ OJ No L 328, 20. 12. 1975, p. 32.

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

hereby fixed as shown in the table annexed to this Regulation.

Article 1

The premiums to be added to the import levies fixed in advance in respect of rice and broken rice are

Article 2

This Regulation shall enter into force on 7 May 1976.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 6 May 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

ANNEX

to the Commission Regulation of 6 May 1976 fixing the premiums to be added to the import levies on rice and broken rice

(u.a. / metric ton)

CCT heading No	Description of goods	Current 5	1st period 6	2nd period 7	3rd period 8
10.06	Rice :				
	A. Paddy rice ; husked rice :				
	I. Paddy rice :				
	a) Round grain	0	0	0	—
	b) Long grain	0	0	0	0
	II. Husked rice :				
	a) Round grain	0	0	0	—
	b) Long grain	0	0	0	0
	B. Semi-milled or wholly milled rice :				
	I. Semi-milled rice :				
	a) Round grain	0	0	0	—
	b) Long grain	0	0	0	0
	II. Wholly milled rice :				
	a) Round grain	0	0	0	—
	b) Long grain	0	0	0	0
	C. Broken rice	0	0	0	0

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1056/76**of 6 May 1976****fixing the import levies on calves and adult bovine animals and on beef and veal
other than frozen**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
805/68 of 27 June 1968 on the common organization
of the market in beef and veal⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 568/76⁽²⁾, and in particular the
second line of Article 10 (7), and Article 12 (7) thereof,

Whereas the import levies on calves and adult bovine
animals and on beef and veal other than frozen were
fixed by Regulation (EEC) No 585/76⁽³⁾, as last
amended by Regulation (EEC) No 1009/76⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the rules and other
provisions contained in Regulation (EEC) No 585/76
to the quotations and other information known to the
Commission that the levies at present in force should
be altered as shown in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The levies referred to in Articles 10 and 12 of Regula-
tion (EEC) No 805/68 are hereby fixed as shown in
the Annex to this Regulation.

Article 2

To be classified as products falling within subheadings
02.01 A II a) 1 aa) and 02.01 A II a) 1 bb), products
must correspond to the definition contained in Article
2 of Regulation (EEC) No 2249/73⁽⁵⁾.

Article 3

This Regulation shall enter into force on 10 May
1976.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 6 May 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 24.

⁽²⁾ OJ No L 67, 15. 3. 1976, p. 28.

⁽³⁾ OJ No L 69, 15. 3. 1976, p. 38.

⁽⁴⁾ OJ No L 115, 1. 5. 1976, p. 39.

⁽⁵⁾ OJ No L 230, 18. 8. 1973, p. 9.

ANNEX

Levies applicable from 10 May 1976 to imports from third countries ⁽¹⁾

		(in u.s./100 kg)	
CCT heading No	Description of goods	Austria Sweden Switzerland	Other third countries
01.02	Live animals of the bovine species :	Live weight	
	A. Domestic species :		
	II. Other :		
	a) Calves	46.605 (b)	51.460 (b)
	b) Other :		
02.01	1. Cows for immediate slaughter, the meat of which is intended for processing (a)	46.605	—
	2. Other :		
	aa) Not yet having any permanent teeth, of a weight of not less than 350 kg but not more than 450 kg in the case of male animals, or of not less than 320 kg but not more than 420 kg in the case of female animals (c)	—	51.460
	bb) Other	46.605 (b)	51.460 (b)
		Net weight	
02.01	Meat and edible offals of the animals falling within heading No 01.01, 01.02, 01.03 or 01.04, fresh, chilled or frozen :		
	A. Meat :		
	II. Of bovine animals :		
	a) Of domestic bovine animals :		
	1. Fresh or chilled :		
	aa) Of calves :		
	11. Carcases and half-carcases	88.550	97.774
	22. Separated or unseparated forequarters	70.840	78.219
	33. Separated or unseparated hindquarters	106.259	117.329
	bb) Of adult animals :		
	11. Carcases, half-carcases or 'compensated' quarters :		
	aaa) Carcases of a weight of not less than 180 kg but not more than 270 kg and half-carcases or 'compensated' quarters of a weight of not less than 90 kg but not more than 135 kg, with a low degree of ossification of the cartilages (more especially those of the symphysis pubis and the vertebral apophyses), the meat of which is of a light pink colour and the fat of which, of extremely fine structure, is white to light yellow in colour (c)	—	97.774
	bbb) Other	88.550	97.774
	22. Forequarters :		
	aaa) Of a weight of not less than 45 kg but not more than 68 kg, with a low degree of ossification of the cartilages (more especially those of the vertebral apophyses), the meat of which is of a light pink colour and the fat of which, of extremely fine structure, is white to light yellow in colour (c)	—	78.219
	bbb) Other	70.840	78.219

CCT heading No	Description of goods	(in u.s./100 kg)	
		Austria Sweden Switzerland	Other third countries
02.01 (cont'd)	33. Hindquarters :	Net weight	
	aaa) Of a weight of not less than 45 kg but not more than 68 kg (not less than 38 kg but not more than 61 kg in the case of 'Pistola' cuts), with a low degree of ossification of the cartilages (more especially those of the vertebral apophyses), the meat of which is of a light pink colour and the fat of which, of extremely fine structure, is white to light yellow in colour (c)	—	117.329
	bbb) Other	106.259	117.329
	cc) Other cuts of veal and beef :		
	11. Unboned (bone-in)	132.824	146.661
02.06	22. Boned or boneless	151.932	167.760
	Meat and edible meat offals (except poultry liver), salted, in brine, dried or smoked :		
	C. Other :		
	I. Of domestic bovine animals :		
	a) Meat :		
	1. Unboned (bone-in)	132.824	146.661
	2. Boned or boneless	151.932	167.760

(¹) In accordance with Regulation (EEC) No 706/76, which provides that the levies are not applied to imports into the French overseas departments of products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the 'overseas countries and territories'.

(a) Entry under this subheading is subject to conditions to be determined by the competent authorities and to the special conditions at present applicable to cows imported under the bilateral agreement on cattle for the food processing industry between the European Communities and Austria.

(b) Where these products are imported under the conditions set out in Article 11 of Council Regulation (EEC) No 805/68 of 27 June 1968 and in the provisions adopted for its application, the levy is either refunded or not collected in accordance with those provisions.

(c) Entry under this subheading is subject to the production of the certificate referred to in paragraph 2 (c) of Protocol 1, Annex I to the trade agreement between the EEC and the Socialist Federal Republic of Yugoslavia.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1057/76

of 6 May 1976

concerning an invitation to tender for the supply of butteroil as food aid to the Islamic Republic of Mauritania

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in milk and milk products⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 559/76⁽²⁾, and in particular Article 6 (7) thereof,

Whereas Council Regulation (EEC) No 695/76 of 25 March 1976, on the supply of milk fats under the 1976 food-aid programme to certain developing countries and to certain international organizations⁽³⁾, provides *inter alia* for the supply to the Islamic Republic of Mauritania of 350 metric tons of butteroil obtained from butter held by the intervention agencies; whereas this country has requested the supply of the quantity abovementioned;

Whereas Article 5 of Council Regulation (EEC) No 694/76 of 25 March 1976 laying down general rules for the supply of milk fats under the 1976 food-aid programme to certain developing countries and to certain international organizations⁽⁴⁾, requires tenders to be invited for such supplies;

Whereas the tendering procedure is effected following the provisions of Commission Regulation (EEC) No 2247/75 of 29 August 1975 concerning invitations to tender for the costs of manufacture and delivery of butteroil as food aid to certain developing countries and to the World Food Programme⁽⁵⁾, as amended by Regulation (EEC) No 578/76⁽⁶⁾; whereas it is still necessary to add a number of details, particularly as regards the time limit for the submission of tenders and the terms of supply;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Milk and Milk Products,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. Tenders are hereby invited pursuant to Regulations (EEC) No 694/76 and (EEC) No 695/76, for the

manufacture and delivery of 350 metric tons of butteroil to the Islamic Republic of Mauritania.

2. Subject to the special provisions contained hereinafter, the provisions of Regulation (EEC) No 2247/75 shall apply by analogy to the tendering procedure and to the terms for manufacture and delivery of the butteroil.

Article 2

1. The butter which is to be manufactured into butteroil shall be removed from the premises of the French intervention agency.

2. The quality and packaging of the butteroil shall satisfy the requirements laid down in the Annex to Regulation (EEC) No 2247/75; it shall be put exclusively in 5 kg canisters.

3. The words to be printed on the packaging, as provided in Chapter II 2 (b) of the abovementioned Annex, shall be the following:

'Butteroil / Don de la Communauté Economique Européenne / A distribuer gratuitement'.

4. The time limit for the submission of tenders shall be 18 May 1976.

Article 3

1. Delivery shall be cif Nouakchott.

2. Shipment shall take place as soon as possible and not later than 30 June 1976.

3. Delivery cif shall be regarded as completed when the goods are effectively removed from the hold of the ship at the port of unloading.

The country of destination shall bear all costs subsequent to delivery including unloading costs (such as shifting, hoisting or reception costs) and any lighterage costs.

Any demurrage costs or dispatch money at the port of unloading shall be paid or received by the country of destination. The rates of and rules governing such costs and dispatch money shall be specified in the contract between the successful tenderer and the shipper, and shall be agreed upon in advance between the successful tenderer acting as agent of the Commu-

(1) OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

(2) OJ No L 67, 15. 3. 1976, p. 9.

(3) OJ No L 83, 30. 3. 1976, p. 6.

(4) OJ No L 83, 30. 3. 1976, p. 4.

(5) OJ No L 229, 30. 8. 1975, p. 60.

(6) OJ No L 69, 15. 3. 1976, p. 16.

nity and the reception agent in the country of destination.

4. On cif delivery under the terms set out in paragraph 3 the country of destination shall hand over to the agent for the Community a certificate of taking over.

Article 4

1. The intervention agency concerned shall notify the country of destination as soon as possible after the goods have been boaded on board ship, of details of the ship, the loading date, the quantity and quality of the goods as recorded on shipment and the port of unloading.

2. The successful tenderer shall inform the recipient country at least 10 clear days in advance of the expected date of arrival at the port of ship's unloading.

The successful tenderer shall include in the terms of the charter-party a provision stipulating that the ship's captain shall, at least 72 hours in advance notify the country of destination of the ship's probable date of arrival in port.

Article 5

No refund or compensatory amount (whether monetary or accession) shall be applied to the butteroil delivered pursuant to this Regulation.

Article 6

This Regulation shall enter into force on the day after its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 6 May 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1058/76

of 6 May 1976

concerning an invitation to tender for the supply of butteroil as food aid to the World Food Programme for certain third countries

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Article 1

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in milk and milk products⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 559/76⁽²⁾, and in particular Article 6 (7) thereof ;

Tenders are invited, as provided in Regulation (EEC) No 2247/75, for the costs of manufacture and delivery to the WFP of 940 metric tons of butteroil divided as follows :

- lot A : 250 metric tons for Sri Lanka,
- lot B : 690 metric tons for Pakistan.

Whereas Council Regulation (EEC) No 1542/75 of 16 June 1975 for the supply of milk fats under the 1975 food aid programme to certain developing countries and to certain international organizations⁽³⁾, provides *inter alia* that 16 000 metric tons of butteroil obtained from butter held by the intervention agencies shall be made available to the World Food Programme (WFP) ; whereas the WFP has requested the supply of 940 metric tons of butteroil of which 250 metric tons for Sri Lanka and 690 metric tons for Pakistan ; whereas this delivery shall be considered as completed when the butteroil is deposited at the place of exportation at the point designated by the WFP or its appointed agent ;

Article 2

Whereas Article 5 of Council Regulation (EEC) No 1541/75 of 16 June 1975 laying down general rules for the supply of milk fats, under the 1975 food aid programme to certain developing countries and to certain international organizations⁽⁴⁾, requires tenders to be invited for such supplies ;

1. The butter to be used in manufacturing the butteroil shall be taken over from the German intervention agency.

2. The butteroil which shall meet the requirements as to quality and packing laid down in the Annex to Regulation (EEC) No 2247/75, shall be put up only in containers of 5 kg.

3. The markings to be indicated on the containers in accordance with Chapter II (2) (b) of the Annex mentioned in the precedent paragraph shall be the following :

'Butteroil/Gift of the European Economic Community/World Food Programme Action'.

Whereas the tendering procedure is effected following the provisions of Commission Regulation (EEC) No 2247/75 of 29 August 1975 concerning invitations to tender for the costs of manufacture and delivery of butteroil as food aid to certain developing countries and to the World Food Programme⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 578/76⁽⁶⁾ ; whereas it is still necessary to add a number of details, particularly as regards the time limit for submission of tenders and the terms of supply ;

These markings shall be followed by the name of the port of unloading to be communicated by the Commission to the intervention agency concerned.

Article 3

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Milk and Milk Products,

1. The port of embarkation indicated in the tender shall be chosen from among ports in the Community accessible for ocean-going ships having a regular service with the recipient country.

Only one port may be indicated in the tender.

2. Delivery at the port of embarkation shall take place on a date to be fixed by the intervention agency concerned and which shall be after 10 but not later than 30 June 1976.

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 67, 15. 3. 1976, p. 9.

⁽³⁾ OJ No L 157, 19. 6. 1975, p. 6.

⁽⁴⁾ OJ No L 157, 19. 6. 1975, p. 4.

⁽⁵⁾ OJ No L 229, 30. 8. 1975, p. 60.

⁽⁶⁾ OJ No L 69, 15. 3. 1976, p. 16.

Article 4

The time limit for the submission of tenders is 18 May 1976 at 12 noon.

Article 5

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 6 May 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1059/76

of 6 May 1976

introducing a countervailing charge on tomatoes originating in Bulgaria

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1035/72 of 18 May 1972 on the common organization of the market in fruit and vegetables⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 795/76⁽²⁾, and in particular the second subparagraph of Article 27 (2) thereof,

Whereas Article 25 (1) of Regulation (EEC) No 1035/72 provides that, if the entry price of a product imported from a third country remains at least 0.50 unit of account below the reference price for two consecutive market days, a countervailing charge must be introduced in respect of the exporting country concerned, save in exceptional circumstances; whereas this charge is equal to the difference between the reference price and the arithmetic mean of the last two entry prices available for that exporting country;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 624/76 of 19 March 1976 fixing for the 1976 marketing year the reference prices for tomatoes⁽³⁾, fixed the reference price for Class I at 72.77 units of account per 100 kg net for May 1976;

Whereas the entry price for a given exporting country is equal to the lowest representative prices recorded for at least 30 % of the quantities from the exporting country concerned which are marketed on all representative markets for which prices are available, less the duties, and the charges indicated in Article 24 (3) of Regulation (EEC) No 1035/72; whereas the meaning of representative price is defined in Article 24 (2) of Regulation (EEC) No 1035/72;

Whereas it is necessary to record the prices to be taken into consideration on the representative markets referred to in Regulation (EEC) No 2118/74⁽⁴⁾, amended by Regulation (EEC) No 385/75⁽⁵⁾, and if necessary to multiply the prices with the coefficients fixed in Article 1 (2) (a) of Regulation (EEC) No 624/76;

Whereas, for Bulgarian tomatoes the entry price calculated in this way has remained at least 0.50 unit of account below the reference price for two consecutive market days; whereas a countervailing charge should therefore be introduced for these tomatoes;

Whereas if the system is to operate normally the entry price should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other, at any given moment within a band of 2.25 % a rate of exchange based on their effective parity;
- for other currencies an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period, in relation to the Community currencies referred to in the previous subparagraph,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

A countervailing charge of 24.73 units of account per 100 kg net is applied to tomatoes (subheading 07.01 M of the Common Customs Tariff) originating in Bulgaria.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 8 May 1976.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 6 May 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 118, 20. 5. 1972, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 93, 8. 4. 1976, p. 6.

⁽³⁾ OJ No L 74, 20. 3. 1976, p. 9.

⁽⁴⁾ OJ No L 220, 10. 8. 1974, p. 20.

⁽⁵⁾ OJ No L 44, 18. 2. 1975, p. 8.

fixing the import levies on white sugar and raw sugar

(1) Applicable to raw sugar with a yield of 92 %; if the yield is other than 92 %, the levy applicable is calculated in accordance with the provisions of Article 2 of Regulation (EEC) No 837/68.

II

(Acts whose publication is not obligatory)

COMMISSION

COMMISSION DECISION

of 18 March 1976

authorizing the French Republic not to apply Community treatment to radio-receivers, whether or not combined with a sound recorder or reproducer, falling within subheading 85.15 A III of the Common Customs Tariff, originating in Taiwan and in free circulation in the other Member States

(Only the French text is authentic)

(76/441/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular the first paragraph of Article 115 thereof,

Having regard to the application under the first paragraph of Article 115 of the Treaty made on 12 March 1976 by the French Government to the Commission by telex from the office of its Permanent Representative to the European Communities, for authorization not to apply Community treatment to radio-receivers, whether or not combined with a sound recorder or reproducer, falling within subheading 85.15 A III of the Common Customs Tariff, originating in Taiwan and in free circulation in the Benelux countries, in the Federal Republic of Germany and in the United Kingdom,

Whereas it appears from the application of Article 115 that France is not at present opening any new import possibilities for the product concerned from Taiwan ;

Whereas differences in the measures of commercial policy taken in connection with these products by France and by the other Member States as regards Taiwan are giving rise to deflection of trade ;

Whereas this deflection of trade is preventing the execution of the abovementioned measures of commercial policy currently being taken by France as regards Taiwan ;

Whereas it is not possible at the present time to set in motion the machinery for bringing about the necessary cooperation from the other Member States ;

Whereas, in order to ensure that the implementation of the abovementioned commercial policy measures is not obstructed, authorization should be given, for a limited period, for the application of protective measures, under the first paragraph of Article 115, subject to the conditions laid down by the Commission Decision of 12 May 1971 ⁽¹⁾, and in particular Article 1 thereof,

HAS ADOPTED THIS DECISION :

Article 1

The French Republic is authorized not to apply Community treatment to imports of the following products, where they originate in Taiwan and are in free circulation in the other Member States, and in respect of which applications for import licences were lodged after 2 March 1976 :

CCT heading No	Description of goods
85.15 A III	Radio-receivers, whether or not combined with a sound recorder or reproducer

⁽¹⁾ OJ No L 121, 3. 6. 1971, p. 26.

Article 2

Done at Brussels, 18 March 1976.

This Decision shall apply until the opening of new import possibilities of the product in question into France from Taiwan and in any case not later than 30 September 1976.

Article 3

This Decision is addressed to the French Republic.

For the Commission

Christopher SOAMES

Vice-President

COMMISSION DECISION

of 26 March 1976

authorizing the French Republic not to apply Community treatment to radio-receivers, whether or not combined with a sound recorder or reproducer, falling within subheading 85.15 A III of the Common Customs Tariff, originating in Japan and in free circulation in the other Member States

(Only the French text is authentic)

(76/442/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular the first paragraph of Article 115 thereof,

Having regard to the application under the first paragraph of Article 115 of the Treaty made on 17 March 1976 by the French Government to the Commission by telex from the office of its Permanent Representative to the European Communities, for authorization not to apply Community treatment to radio-receivers, whether or not combined with a sound recorder or reproducer, falling within subheading 85.15 A III of the Common Customs Tariff, originating in Japan and in free circulation in the other Member States,

Whereas since the application of Article 115, the importation into France of the product in question originating in Japan is subject to a semestrial quota of 195 000 pieces which is wholly taken up;

Whereas differences in the measures of commercial policy taken in connection with these products by France and by the other Member States as regards Japan are giving rise to deflection of trade;

Whereas this deflection of trade is preventing the execution of the abovementioned measures of commercial policy currently being taken by France as regarding Japan;

Whereas it is not possible at the present time to set in motion the machinery for bringing about the necessary cooperation from the other Member States;

Whereas authorization should be given, for a limited period, for the application of protective measures, under the first paragraph of Article 115, subject to the conditions laid down by the Commission Decision of 12 May 1971 ⁽¹⁾, and in particular in Article 1 thereof;

Whereas a uniform system of imports could be adopted for the products in question as part of a

common commercial policy as regards Japan; whereas the period of validity of these protective measures should expire upon the introduction of such a system,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The French Republic is authorized not to apply Community treatment to imports of the following products, where they originate in Japan and are in free circulation in the other Member States, and in respect of which applications for import licences were lodged after 9 March 1976:

CCT heading No	Description of goods
85.15 A III	Radio-receivers, whether or not combined with a sound recorder or reproducer

Article 2

The period of validity of this Decision shall expire upon the introduction of a uniform system of imports as part of the common commercial policy as regards Japan and in any event not later than 30 June 1976.

Article 3

This Decision is addressed to the French Republic.

Done at Brussels, 26 March 1976.

For the Commission

Christopher SOAMES

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 121, 3. 6. 1971, p. 26.

COMMISSION DECISION

of 2 April 1976

authorizing the French Republic not to apply Community treatment to toys of wood and other (except motors and movement mechanisms for toys and working models used for recreational purposes, and parts thereof), falling within subheadings 97.03 A and ex B of the Common Customs Tariff, originating in Japan and in free circulation in the other Member States

(Only the French text is authentic)

(76/443/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular the first paragraph of Article 115 thereof,

Having regard to the application under the first paragraph of Article 115 of the Treaty made on 26 March 1976 by the French Government to the Commission by telex from the office of its Permanent Representative to the European Communities, for authorization not to apply Community treatment to toys of wood and other (except motors and movement mechanisms for toys and working models used for recreational purposes, and parts thereof), falling within subheadings 97.03 A and ex B of the Common Customs Tariff, originating in Japan and in free circulation in the other Member States,

Whereas since the application of Article 115, the importation into France of the product in question originating in Japan is subject to an annual quota of 518 000 dollars;

Whereas differences in the measures of commercial policy taken in connection with these products by France and by the other Member States as regards Japan are giving rise to deflection of trade;

Whereas this deflection of trade is preventing the execution of the abovementioned measures of commercial policy currently being taken by France as regards Japan;

Whereas it is not possible at the present time to set in motion the machinery for bringing about the necessary cooperation from the other Member States;

Whereas authorization should be given, for a limited period, for the application of protective measures, under the first paragraph of Article 115, subject to the conditions laid down by the Commission Decision of 12 May 1971⁽¹⁾, and in particular Article 1 thereof;

Whereas a uniform system of imports could be adopted for the products in question as part of a common commercial policy as regards Japan; whereas the period of validity of the protective

measures should expire upon the introduction of such a system,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The French Republic is authorized not to apply Community treatment to imports of the following products, where they originate in Japan and are in free circulation in the other Member States, and in respect of which applications for import licences were lodged after 16 March 1976:

CCT heading No	Description of goods
97.03	Other toys, models of a kind used for recreational purposes:
A	— Of wood
ex B	— Other (except motors and movement mechanisms for toys and working models of a kind used for recreational purposes, and parts thereof)

Article 2

The period of validity of this Decision shall expire upon the introduction of a uniform system of imports as part of the common commercial policy as regards Japan and in any event not later than 31 January 1977.

Article 3

This Decision is addressed to the French Republic.

Done at Brussels, 2 April 1976.

For the Commission

Christopher SOAMES

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 121, 3. 6. 1971, p. 26.

COMMISSION DECISION

of 2 April 1976

authorizing the French Republic not to apply Community treatment to radio-receivers, whether or not combined with a sound recorder or reproducer, falling within subheading 85.15 A III of the Common Customs Tariff, originating in South Korea and in free circulation in the other Member States

(Only the French text is authentic)

(76/444/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular the first paragraph of Article 115 thereof,

Having regard to the application under the first paragraph of Article 115 of the Treaty made on 26 March 1976 by the French Government to the Commission by telex from the office of its Permanent Representative to the European Communities, for authorization not to apply Community treatment to radio-receivers, whether or not combined with a sound recorder or reproducer, falling within subheading 85.15 A III of the Common Customs Tariff, originating in South Korea and in free circulation in the other Member States,

Whereas since the application of Article 115, the importation into France of the product in question originating in South Korea is subject to an annual quota of 60 000 radio-receivers which is heavily allocated between importers who have already submitted requests ;

Whereas differences in the measures of commercial policy taken in connection with these products by France and by the other Member States as regards South Korea are giving rise to deflection of trade ;

Whereas this deflection of trade is preventing the execution of the abovementioned measures of commercial policy currently being taken by France as regards South Korea ;

Whereas it is not possible at the present time to set in motion the machinery for bringing about the necessary cooperation from the other Member States ;

Whereas, in order to ensure that the implementation of the abovementioned commercial policy measures is not obstructed, authorization should be given, for a limited period, for the application of protective

measures, under the first paragraph of Article 115, subject to the conditions laid down by the Commission Decision of 12 May 1971 ⁽¹⁾, and in particular Article 1 thereof,

HAS ADOPTED THIS DECISION :

Article 1

The French Republic is authorized not to apply Community treatment to imports of the following products, where they originate in South Korea and are in free circulation in the other Member States, and in respect of which applications for import licences were lodged after 16 March 1976 :

CCT heading No	Description of goods
85.15 A III	Radio-receivers, whether or not combined with a sound recorder or reproducer

Article 2

This Decision shall apply until the opening of new import possibilities of the product in question into France from South Korea and in any case not later than 31 December 1976.

Article 3

This Decision is addressed to the French Republic.

Done at Brussels, 2 April 1976.

For the Commission

Christopher SOAMES

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 121, 3. 6. 1971, p. 26.

COMMISSION DECISION

of 7 April 1976

authorizing the French Republic not to apply Community treatment to radio-receivers, whether or not combined with a sound recorder or reproducer, falling within subheading 85.15 A III of the Common Customs Tariff, originating in Hong Kong and in free circulation in the other Member States

(Only the French text is authentic)

(76/445/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular the first paragraph of Article 115 thereof,

Having regard to the application under the first paragraph of Article 115 of the Treaty made on 29 March 1976 by the French Government to the Commission by telex from the office of its Permanent Representative to the European Communities, for authorization not to apply Community treatment to radio-receivers, whether or not combined with a sound recorder or reproducer, falling within subheading 85.15 A III of the Common Customs Tariff, originating in Hong Kong and in free circulation in the other Member States,

Whereas since the application of Article 115, the importation into France of the product in question originating in Hong Kong is subject to an annual quota of 50 000 radio-receivers;

Whereas differences in the measures of commercial policy taken in connection with these products by France and by the other Member States as regards Hong Kong are giving rise to deflection of trade;

Whereas this deflection of trade is preventing the execution of the abovementioned measures of commercial policy currently being taken by France as regards Hong Kong;

Whereas it is not possible at the present time to set in motion the machinery for bringing about the necessary cooperation from the other Member States;

Whereas, in order to ensure that the implementation of the abovementioned commercial policy measures is not obstructed, authorization should be given, for a limited period, for the application of protective measures, under the first paragraph of Article 115,

subject to the conditions laid down by the Commission Decision of 12 May 1971⁽¹⁾, and in particular Article 1 thereof,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The French Republic is authorized not to apply Community treatment to imports of the following products, where they originate in Hong Kong and are in free circulation in the other Member States, and in respect of which applications for import licences were lodged after 21 March 1976:

CCT heading No	Description of goods
85.15 A III	Radio-receivers, whether or not combined with a sound recorder or reproducer

Article 2

This Decision shall apply until the opening of new import possibilities of the product in question into France from Hong Kong and in any case not later than 31 December 1976.

Article 3

This Decision is addressed to the French Republic.

Done at Brussels, 7 April 1976

For the Commission

Christopher SOAMES

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 121, 3. 6. 1971, p. 26.

COMMISSION DECISION

of 5 May 1976

authorizing the Italian Republic to take certain protective measures under
Article 108 (3) of the Treaty

(Only the Italian text is authentic)

(76/446/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community, and in particular Article 108
(3) thereof,

Having regard to the Commission Decision of 8 May
1974, and in particular Article 7 (2) thereof,

Whereas the balance of payments situation of the
Italian Republic, which had led to the adoption, under
Article 108 (3), of the Decision cited above, is now —
after a relative improvement which had enabled the
protective measures to be confined to investments
made abroad — suddenly deteriorating once again,
the present movement being severely aggravated by
speculation ;

Whereas this new deterioration is entailing a rapid
and excessive depreciation of the lira which represents
a serious threat to the working of the common market
and which therefore calls for emergency action ;

Whereas under a Council Directive of 17 December
1974, medium-term financial assistance was granted
under Article 108 (2); and whereas this form of
mutual assistance is still in force ;

Whereas, by Council Decision 76/322/EEC of 15
March 1976, additional financial aid has also been
granted to the Italian Republic in the form of Commu-
nity loans ;

Whereas such financial aid has not sufficed by itself
to stem the depreciation of the lira ; whereas, accord-
ingly, effective — though temporary — measures
must be adopted with the essential aim of achieving
the reabsorption on a large scale of monetary liquid-
ity ;

Whereas the Italian Republic should therefore be auth-
orized to reintroduce machinery for non-interest-
bearing cash deposits, this machinery to cover all tran-
sactions involving the purchase of foreign exchange,

HAS ADOPTED THIS DECISION :

Article 1

The Italian Republic is authorized to require the
lodging for a period of three months of a non-interest-

bearing cash deposit with the Bank of Italy whenever
foreign exchange is purchased and whenever lira are
deposited on foreign accounts ; the deposit shall not
exceed 50 % of the amount involved in the transac-
tion.

Article 2

The Italian Republic shall ensure that the Bank of
Italy releases the deposit, without delay or formality,
three months from the date of its lodging.

Article 3

Should any difficulties arise in implementing the
measures hereby authorized, the Italian Republic and
the Commission shall examine them together.

Article 4

The Commission shall verify that the provisions of
this Decision are observed.

Article 5

The Commission shall reserve the right to amend or
repeal this Decision before the date fixed in Article 6
if it finds that the circumstances motivating its adop-
tion have changed or that its effects are more restric-
tive than is required for the attainment of its purpose
or are having particularly serious consequences for
trade, particularly in agricultural products coming
under a common organization of the market.

Article 6

The authorization accorded by this Decision to
require deposits shall expire on 5 August 1976.

Article 7

This Decision is addressed to the Italian Republic.

Done at Brussels, 5 May 1976.

For the Commission

The President

François-Xavier ORTOLI

NOTICE TO READERS

Owing to unforeseen technical difficulties, the Publications Office will be publishing, until further notice, the European unit of account in the 'L' series of the Official Journal

EUROPEAN UNIT OF ACCOUNT ⁽¹⁾

5 May 1976

Currency amount for 1 EUA :

Belgian and Luxembourg franc :		United States dollar	1·10812
— commercial market	42·9729	Swiss franc	2·76087
— financial market	43·7486	Spanish peseta	74·7615
German mark	2·80613	Swedish krona	4·84202
Dutch guilder	2·97631	Norwegian krone	6·03002
Pound sterling	0·604741	Canadian dollar	1·08655
Danish krone	6·69733	Portuguese escudo	32·8665
French franc	5·18694	Austrian schilling	20·0996
Italian lira	1 015·880	Finnish markka	4·25896
Irish pound	0·604827	Japanese yen	329·421

6 May 1976

Currency amount for 1 EUA :

Belgian and Luxembourg franc :		United States dollar	1·11221
— commercial market	43·1900	Swiss franc	2·75026
— financial market	44·4163	Spanish peseta	75·0609
German mark	2·81642	Swedish krona	4·86210
Dutch guilder	2·98918	Norwegian krone	6·04902
Pound sterling	0·608825	Canadian dollar	1·09024
Danish krone	6·70957	Portuguese escudo	33·0925
French franc	5·20224	Austrian schilling	20·1823
Italian lira	989·786	Finnish markka	4·27413
Irish pound	0·610029	Japanese yen	329·947

(¹) — Article 2 (2) of Council Decision 75/250/EEC of 21 April 1975 on the definition and conversion of the European unit of account applied in the ACP-EEC Convention of Lomé.

— Article 2 (2) of Commission Decision 3289/75/ECSC of 18 December 1975 on the definition and conversion of the European unit of account used for the purposes of the ECSC Treaty.